

LogiLink®

UA0106
2.5" USB3.0
Portable SATA
Hard Disk Enclosure
User Manual



Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

1.0 Safety Instructions

Put the Device always on a stable and straight Surface. In case of falling it can be damaged.
Don't place the Device into direct Sunlight or in Places with high Temperature. This can damage the Device or shorten his average useful Life.
Don't place it in the near of Heat Sources, like Radiators or other heat producing Devices.
Don't expose the Device to Rain, Water, Wetness or high Humidity.
Don't place it in the Bathroom or the Kitchen in the near of a Sink. Avoid the direct Contact with Water.
Prior to the first use of our product make a backup of your data.
We are not liable for any loss of data, unless you can accuse us intention or gross negligence.
In any case, liability for loss of data is limited to the effort that is necessary to restore from existing backup copies.

Congratulations to the Purchase of UA0106!
Please read the Manual and Safety Instructions before using the product for the first time. Otherwise damage can be the result.

2.0 introduction



2.1 Specification:

- Fashion Aluminum design
- Compliant with Serial ATA Specification Revision 2.6
- Connects to 2.5" SATA III hard drive
- Compliant with USB3.0 (5Gbps), USB2.0 (480Mbps) and 1.1 (12Mbps) Specification
- Compliant with USB Mass Storage Class, Bulk-Only Transport Specification Revision 1.3
- Supports USB Hot Plug and Plug-and-Play
- Supports Windows 2000/2003/XP/Vista/WIN 7

2.2 Technical parameter of USB Hard Disk:

- Operating Voltage: 5V
- Operating current: 500mA
- Environmental Temperature: 10~40°C
- Environmental Humidity: 8~90%

2.3 Package content:

- 1 x USB3.0 2.5" SATA HDD Enclosure
- 1 x USB3.0 Cable
- 1 x User Manual

3.0 Installation

3.1 Instruction for operation First, place the hard disk to the hard disk enclosure UA0106, and then connect UA0106 to the computer.

3.2 Explanation of USB Hard Disk Indicator Red flash indicating that hard disk is reading and writing

First, place the hard disk to the hard disk enclosure UA0106, and then connect UA0106 to the computer.

- 3.2.1 Installation into Windows 2000/2003/XP/Vista/7 operation system**
- Driver is not necessary for those operation systems.
 - Just connect the UA0106 to computer, and click "My Computer"
 - The USB hard disk icon will appear after a moment.
 - If the HDD isn't initialized/formatted, you can initialize/format the HDD in the Hard Disk Manager of Windows and give a Drive Letter to the HDD.



Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

1.0 Sicherheitshinweise

Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus, da dieses sonst ebenfalls beschädigt werden kann oder sich die Nutzungsdauer verkürzt.
Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder anderen Wärme erzeugenden Geräten auf.
Setzen Sie das Gerät nicht Regen, Wasser, Nässe oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
Stellen Sie es nicht im Badezimmer oder in der Küche neben einem Wasch- oder Spülbecken auf.
Vermeiden Sie auf alle Fälle direkten Kontakt mit Wasser.
Bitte fertigen Sie vor der erstmaligen Verwendung unseres Produktes eine Datensicherung an.
Wir haften nicht für den Verlust von Daten, es sei denn, es ist uns Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorzuwerfen.
In jedem Falle ist die Haftung bei Datenverlust auf den Aufwand beschränkt, der notwendig ist, um anhand vorhandener Sicherungskopien die verlorenen Daten auf der Anlage des Nutzers wiederherzustellen.

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des UA0106!
Lesen Sie die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden. Bei Nichtbeachtung kann es zu Beschädigungen des Gerätes kommen.

2.0 Einführung



2.1 Spezifikation

- Kompatibel zur SATA Spezifikation Revision 2.6
- 2.5" SATA III Festplatten anschließbar
- Kompatibel zur USB3.0 (5Gbps), USB2.0 (480Mbps) und USB 1.1 (12Mbps) Spezifikation
- Kompatibel zur USB Mass Storage Class Bulk-Only Transport Spezifikation Revision 1.3
- Plug & Play und Hot Plug
- Windows 2000/2003/XP/Vista/WIN 7

2.2 Technische Daten

- Betriebsspannung: 5V
- Betriebsstrom: 500mA
- Umgebungstemperatur: 10 ~ 40°C
- Umgebungfeuchtigkeit: 8 ~ 90%

2.3 Packungsinhalt

- 1 x USB3.0-SATA-Gehäuse
- 1 x USB3.0 Kabel
- 1 x Bedienungsanleitung

3.0 Installation

3.1 Bauen Sie zuerst die Festplatte in das Gehäuse ein, bevor Sie dieses mit dem Computer verbinden.

3.2 Das blinken der roten LED zeigt an, das die Festplatte verwendet wird.

- 3.2.1 Installation unter Windows 2000/2003/XP/Vista/7**
- Für diese Betriebssysteme werden keine Treiber benötigt
 - Verbinden Sie das UA0106 mit Ihrem Computer und öffnen Sie den "Arbeitsplatz"
 - Das UA0106 sollte nach einem kurzen Moment erscheinen
 - Sofern die Festplatte nicht initialisiert/formatiert sein sollte, können Sie die Festplatte unter der Windows Datenträgerverwaltung initialisieren/formatieren und der Festplatte einen Laufwerksbuchstaben zuweisen, so das diese unter dem Arbeitsplatz angezeigt werden kann.



3.3 Hard Disk Partition

Prior to normal use, a new hard disk must be partitioned and formatted by following steps:

- 3.3.1 Windows 2000/2003/XP/Vista/7**
- Connect UA0106 to the computer.
 - When it is recognized, click "START" => "CONFIGURATION" => "PENAL" => "MANAGEMENT TOOL" => "COMPUTER MANAGEMENT"
 - Wait until a window appears and you can see that hard disk in the list on the right.
 - You can find the USB hard disk among them.
 - Right-click in the status area of the window and follow the prompts.

3.4 Correct Use of USB Hard Disk

3.4.1 Connections

- Connect the UA0106 to the USB port of the computer, and you can see a USB hard disk icon added to "My computer" after a moment.

3.4.2 Disconnecting

- On windows 2000/2003/XP/Vista/7, click hot plug-in-and-out icon on the right of the status area first, select USB hard disk in the dialog box and click left.
- Wait until a dialog box saying "Hardware safely removable" and then you can disconnect the USB hard disk.

3.5 Trouble Shooting

In case that you can not find USB hard disk in the computer with normal operation, please click "MY COMPUTER" => "CONTROL PENAL" => "SYSTEM" => "EQUIPMENT MANAGER" to see if there is an item of "universal serial bus controller". If not, reboot the computer; get into CMOS setting and set "ON CHIP USB" as "ENABLED" either at "CHIPSET FEATURES SETUP" or at "INTEGRATED PERIPHERALS"

Note:
In case of insufficient power supply at USB port of the computer. Please insert another USB port to lend support from it.

CE The CE mark confirmed that this product meets the main requirements of the Directive 2004/108/EC and 2006/95/EC of the European Parliament and the Council of Europe concerning telecommunications and terminals regarding the Safety and health of users and of electro-magnetic interference compliance. The CE has been demonstrated. These statements are deposited by the manufacturer.



3.3 Partitionierung der Festplatte

- 3.3.1 Windows 2000/2003/XP/Vista/7**
- Stellen Sie sicher, dass das UA0106 ordnungsgemäß mit Ihrem Computer verbunden ist.
 - Öffnen Sie die Computerverwaltung
 - Hier können Sie Festplatte entsprechend partitionieren, bzw. formatieren

3.4 Richtige Verwendung

3.4.1 Anschluss des Gehäuses

- Verbinden Sie das Gehäuse mit einem freien USB - Anschluss Ihres Computers

- 3.4.2 Trennen des Gehäuses**
- Unter Windows 2000/2003/XP/Vista/7 können Sie das UA0106 mithilfe von "Hardware sicher entfernen" vom Computer trennen. Wählen Sie das Gehäuse im sich öffnenden Fenster aus und wählen Sie "Beenden"
 - Sobald das Betriebssystem meldet, das das Gehäuse sicher entfernt werden kann, sollten Sie dieses vom Computer trennen.

3.5 Problembehebung

Sollte das UA0106 nicht gefunden werden, überprüfen Sie Ihren USB-Anschluss im BIOS und im Gerätemanager.

Hinweis:
Verbinden Sie das UA0106 in diesem Fall auch mit einem anderen USB-Port Ihres Computers.

CE Das CE-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt die Hauptanforderungen der Richtlinie 2004/108/EC und 2006/95/EC des Europäischen Parlaments und des Europarates über Telekommunikations- und Endgeräte bezüglich der Sicherheit und der Gesundheit der Benutzer und hinsichtlich elektromagnetischer Störungen einhält. Die CE Konformität wurde nachgewiesen. Die entsprechenden Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt.



Size: 105 x 148mm

* 100P 雪銅紙

* 3折, 分兩本手冊, 一本德文(在前)英文手冊, 另一本西班牙文(在前)波蘭文手冊

* 兩面, 正四色反四色彩色印刷

LogiLink® UA0106

2,5" USB 3,0 portátiles SATA disco duro recinto Manual del usuario



ES



LogiLink® UA0106

2.5" USB3.0 SATA obudowa HDD Instrukcja obsługi



PL



No tire el aparato fuera de la normal de residuos domésticos al final de su vida, pero en parte, en un punto oficial de recogida para su reciclado. De esta forma usted ayudará a preservar el medio ambiente.

1.0 Instrucciones de seguridad

Coloque el dispositivo siempre sobre una superficie estable y recta. En caso de caída que puede ser dañado.
No coloque el dispositivo en luz directa del sol o en lugares con alta temperatura. Esto puede dañar el dispositivo o acortar su vida útil media.
No lo coloque en la cerca de fuentes de calor, como radiadores o el calor que producen los dispositivos.
No exponga el dispositivo a la lluvia, el agua, la humedad o alta humedad.
No lo coloque en el baño o la cocina, cerca de un fregadero. Evite el contacto directo con el agua.
Antes de la primera utilización de nuestro producto una copia de seguridad de sus datos.
Nos no hacemos responsables de cualquier pérdida de datos, a menos que usted nos puede acusar intención o negligencia grave.
En cualquier caso, la responsabilidad por la pérdida de datos se limite al esfuerzo que sea necesario para restaurar a partir de copias de seguridad existentes.

Felicitaciones a la compra de UA0106!
Por favor, lea el Manual e instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez. De lo contrario el daño puede ser el resultado.

2.0 Introducción



1



Nie należy wyrzucać urządzenia do kosza na śmieci, a gdy przestanie służyć należy zwrócić je do oficjalnego odbiorcy tego typu odpadów dla celów recyklingu. Postępując w ten sposób pomagamy chronić środowisko naturalne.

1.0 Bezpieczeństwo

Urządzenie powinno zawsze stać na stabilnym i płaskim podłożu. Upadek może spowodować uszkodzenie urządzenia.
Nie wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie słońca, ani nie stawiać w miejscach gdzie narażone byłoby na działanie wysokich temperatur. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia lub znacznie skrócić okres jego użytkowania.
Nie należy pozostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki czy wydmychy.
Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu, wody, wilgoci ani wilgotnego powietrza.
Nie należy pozostawiać urządzenia w kuchni ani w łazience w pobliżu kranu. Należy unikać bezpośredniego kontaktu z wodą.
Przed przystąpieniem do korzystania z niniejszego produktu prosimy o wykonanie kopii zapasowej swoich danych.
Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za utracone dane o ile nie wykazane zostałyby nasze celowe działanie w tym celu lub rażące zaniedbanie.
W każdym takim przypadku odpowiedzialność za utratę danych jest ograniczona do podjęcia niezbędnych działań w celu próby odzyskania danych z istniejących plików zapasowych.
Gratulujemy zakupu urządzenia UA0106!
Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją oraz zasadami bezpiecznego korzystania z urządzenia. Nieświadome użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

2.0 opis produktu



1

2.1 Especificaciones:

- Cumple con la especificación Serial ATA 2.6 Revisión.
- Se conecta a 2,5" SATA III/III unidad de disco duro
- Compatible con USB3.0 (5Gbps), USB2.0 (480Mbps) y 1.1 (12Mbps) Especificación
- Compatible con USB Mass Storage Class, sólo el transporte a granel-Revisión de especificación 1.3
- Soporta USB de conexión en caliente y Plug-and-Play
- Soporte Windows 2000/2003/XP/Vista/WIN 7

2.2 Técnica parámetro de disco duro USB:

- Voltaje de funcionamiento: 5V
- Operativo actual: 500mA
- Temperatura Ambiental: 10 ~ 40°C
- Humedad Ambiental: 8 ~ 90%

2.3 Paquete de contenido:

- 1 x USB3.0 SATA Apéndice
- 1 x USB3.0 el cable
- 1 x Manual del usuario

3.0 Instalación

3.1 Instrucciones para la primera operación, coloque el disco duro a la caja de disco duro UA0106, y luego conectar UA0106 a la computadora.

3.2 Explicación de disco duro USB Flash indicador de disco rojo que indica que el disco duro es la lectura y la escritura.

Primero, coloque el disco duro al recinto UA0106 del disco duro, y después conecte UA0106 con la computadora.

3.2.1 Instalación en Windows 2000/2003/XP/Vista/7 funcionamiento del sistema

- Conducir no es necesaria para los sistemas de operación.
- Basta con conectar el computadora a UA0106, y haga clic en "Mi PC "
- El disco duro USB icono aparecerá a partir de un momento.

3.3 partición de disco duro

Antes de uso normal, un nuevo disco duro debe ser particionado y formateado de los pasos siguientes:

2

2.1 Specyfikacja:

- Zgodność ze specyfikacją interfejsu szeregowego ATA wersja 2.6
- Przeznaczona dla 2.5 calowych dysków z SATA III/II
- Zgodność ze specyfikacją USB3.0 (5Gb/s), USB2.0 (480Mb/s) oraz USB1.1 (12Mb/s)
- Zgodność z urządzeniami typu USB Mass Storage Class, Bulk-Only Transport, wersja 1.3
- Obsługuje funkcję USB Hot Plug (podłączanie urządzeń włączonym zasilaniu) oraz Plug-and-Play (podłącz i korzystaj)
- Obsługuje Windows 2000/2003/XP/Vista/WIN 7

2.2 Parametry techniczne dla dysku twardego USB:

- Napięcie zasilania: 5V
- Wydajność prądowa: 500mA
- Temperatura otoczenia: 10~40°C
- Wilgotność otoczenia: 8~90%

2.3 Zawartość opakowania:

- 1 x USB3.0 SATA obudowa
- 1 x Kabel USB3.0
- 1 x Instrukcja obsługi

3.0 Instalacja

3.1 Kiedy czerwona dioda na obudowie USB świeci – dysk jest gotowy do pracy

3.2 Instrukcja uruchamiania

Najpierw zamontuj dysk twardej w obudowie UA0106, Potem połącz UA0106 z komputerem.

3.2.1 Instalacja pod systemem operacyjnym : Windows 2000/2003/XP/Vista/7

- Dodatkowe sterowniki nie są potrzebne dla tych systemów
- Podłącz tylko UA0106 do komputera , i naciśnij "Komputer"
- Powinna pojawić się ikona z dyskiem USB.

2

3.3.1 Windows 2000/2003/XP/Vista/7

- Conecte UA0106 la computadora.
- Cuando se reconoce, haga clic en "INICIO" => "CONFIGURACIÓN" => "PENAL" => "HERRAMIENTA DE GESTIÓN " => "COMPUTADORA GESTIÓN ".
- Espere hasta que aparece una ventana y se puede ver que en el disco duro la lista de la derecha.
- Usted puede encontrar el disco duro USB entre ellos.
- Haga clic derecho en el área de estado de la ventana y seguir el instrucciones.

3.4 uso correcto de disco duro USB

3.4.1 Conexiones

- Conecte el UA0106 al puerto de la computadora, y puede ver un disco duro USB añade al icono "Mi PC" a partir de un momento.

3.4.2 Desconexión

- En las ventanas 2000/2003/XP/Vista/7, haga clic en caliente plug-in y fuera icono a la derecha del área de estado en primer lugar, seleccione el disco duro USB en el cuadro de diálogo y haga clic en la izquierda.
- Espere hasta que un cuadro de diálogo que dice "hardware con seguridad extraíble" y, a continuación, se puede desconectar el disco duro USB.

3.5 Solución de problemas

En caso de que usted no puede encontrar el disco duro USB en la computadora con condiciones normales de funcionamiento, por favor haga clic en "Mi PC" => "CONTROL PENAL" => "Sistema" => "EQUIPO Manager "para ver si hay un tema de" Universal Serial Bus controlador ". Si no es así, reinicie la computadora; entrar en el establecimiento de CMOS y establecer "ON CHIP USB" como "HABILITADO" ya sea en "Chipset Features Setup "o en" Atención Integrada a los periféricos "

Nota:

En caso de insuficiencia de suministro de energía a un puerto USB de la ordenador. Por favor, introduzca otro puerto USB para prestar apoyo de ella.

3



La marca CE confirma que este producto cumple los principales requisitos de la Directiva 2004/108/EC y 2006/95/EC del Parlamento Europeo y el Consejo de Europa relativas a las telecomunicaciones y los terminales con respecto a la seguridad y la salud de los usuarios y de electro-magnético injerencia cumplimiento. El marcado "CE" se ha demostrado. Estas declaraciones son depositados por el fabricante.

3.3 Twardy Dysk Partycja

Dla poprawnej pracy, nowy dysk twardy musi być sformatowany :

3.3.1 Windows 2000/2003/XP/Vista/7

- Podłącz UA0106 do komputera.
- Naciśnij "START" => "Panel sterowania" =>"menedżer urządzeń" => "stacje dysków". System powinien pokazać dodatkowy dysk.

3.4 Poprawne użytkowanie dysku twardego USB

3.4.1 Połączenia

- Po podłączeniu UA0106 do portu USB w komputerze pojawi się ikona dysku twardego USB dodana do "mój komputer" .

3.4.2 Odłączenie

- W Windows 2000/2003/XP/Vista/7, kliknij "zamknij" w ikonie w prawym pasku narzędzi.
- Poczekaj aż zobaczysz komunikat "Hardware bezpiecznie usunięty" i wtedy wyłącz twardy dysk USB.

3.5 Uwaga

W przypadku niedostatecznego zasilania z portu USB w komputerze skorzystaj z aktywnego huba USB.



Znak CE potwierdza, że niniejszy produkt spełnia główne założenia dyrektywy 2004/108/EC i 2006/95/EC Parlamentu Europejskiego oraz Rady Europy w zakresie urządzeń i terminali telekomunikacyjnych zarówno jeśli chodzi o bezpieczeństwo jak zdrowie użytkownika oraz spełnia wymogi zgodności interferencji elektromagnetycznej. Produkt posiada znak CE. Niniejsze oświadczenie jest oświadczeniem producenta.

3

Size: 105 x 148mm

* 100P 雪銅紙

* 3折, 分兩本手冊, 一本德文(在前)英文手冊, 另一本西班牙文(在前)波蘭文手冊

* 兩面, 正四色反四色彩色印刷